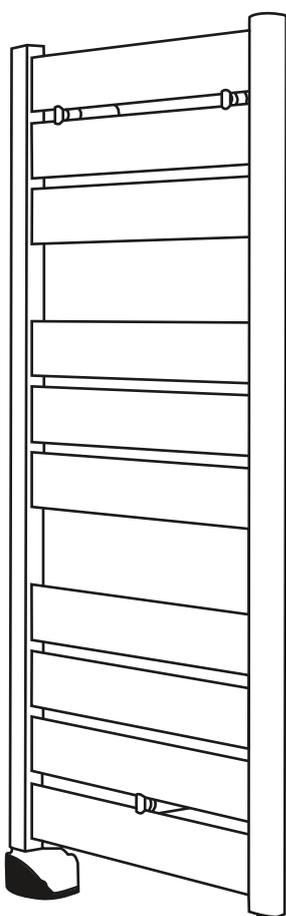


Print in Black/Gray Not in colour



Sèche-serviettes électrique Cyclades3



Cyclades3 500W - PCE-110-050-IFW Réf. 659354
Cyclades3 750W - PCE-150-050-IFW Réf. 659355

Ces instructions sont pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure.



C'est parti...



Pour bien commencer...

Avertissements	4
Avant de commencer	8
Sécurité	9



Et dans le détail...

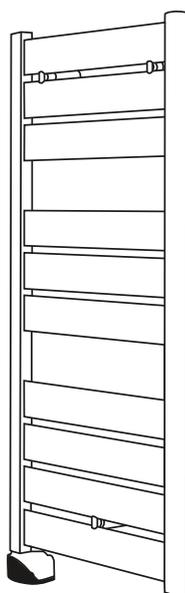
Fonctionnalités du produit	11
Entretien et maintenance recyclage	20
Informations techniques et légales	22
Garantie	23



Pour bien commencer...

Pour bien commencer...

Avertissements	4
Avant de commencer	8
Fonctionnalités du produit	11



Avertissement



MISE EN GARDE: Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins à 600 mm au dessus du sol.



Attention surface très chaude. Caution, hot surface.

ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil ne doit être branché ou raccordé, selon les règles et normes en application, que par une personne habilitée.

Le radiateur sèche-serviettes doit être utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné et non comme console chaise, jeu, échelle...

Il est protégé contre les projections d'eau et peut être installé dans les volumes 2 et 3, sous réserve que les organes de régulation électrique ne puissent être touchés par une personne utilisant la baignoire ou la douche. Il ne doit pas être raccordé à une borne de terre.

L'alimentation électrique doit être protégée par un dispositif différentiel résiduel de courant assigné au plus égal à 30 mA, notamment dans le cas d'une installation dans un local contenant une baignoire ou une douche.

IMPORTANT Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

IMPORTANT L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

IMPORTANT Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé à des altitudes au-delà de 2000 m.

Avant toute opération d'entretien, prenez soin d'arrêter votre appareil par appui sur la touche  de la commande à distance.

Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale.

Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son service après-vente qui normalement doit être contacté en cas de fuite d'huile.

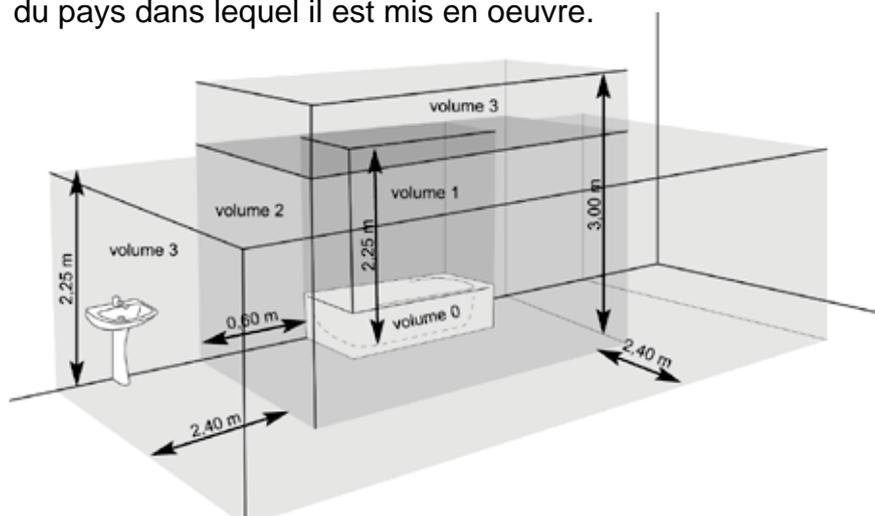
Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination de l'huile.

Installation de votre radiateur sèche-serviettes et de sa commande à distance

Le câble souple monté d'origine est destiné à être relié au réseau par l'intermédiaire d'un boîtier de connexion qui devra être placé derrière l'appareil, sans interposition d'une fiche prise de courant. Dans une cuisine ou une salle de bains, le boîtier de connexion sera placé au moins à 25 cm du sol.

Au-delà des règles prescrites dans cette notice, l'installation doit être conforme aux normes européennes et françaises en vigueur, telles que CEI 60364.7.701 et NF C15-100, ainsi qu'aux règles de l'art.

Pour les pays autres que la France, l'installation doit être conforme aux normes en vigueur et aux règles de l'art du pays dans lequel il est mis en oeuvre.



IMPORTANT L'exemple montré ici ne concerne que le cas d'une baignoire. Pour les autres types d'équipements de salle de bains, consultez obligatoirement votre installateur.

IMPORTANT L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.

IMPORTANT Procédez toujours à la coupure de l'alimentation électrique (disjoncteur + fil pilote) avant toute opération de raccordement.

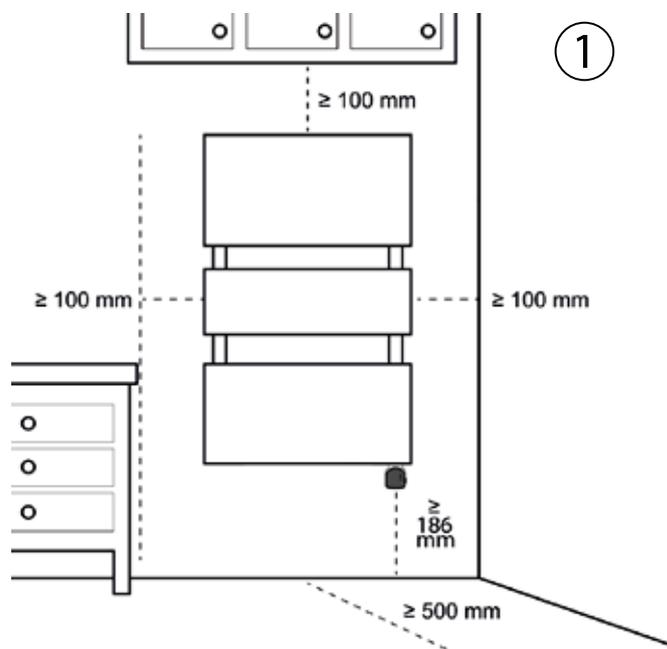


À noter :

L'ajout d'une fiche de prise de courant est interdit.

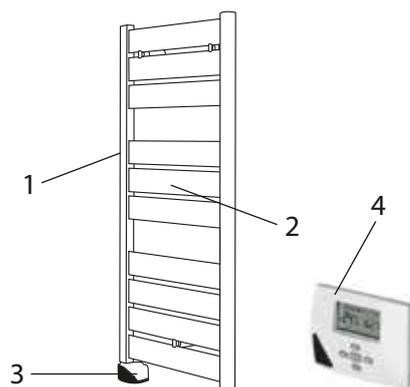
Pour garantir la sécurité de votre installation, vous devez (voir figure ①) :

- disposer tout objet (meubles, chaises...) au minimum à 50 cm de la face avant de l'appareil pour favoriser la circulation de l'air ;
- positionner le bas de l'appareil au minimum à 186 mm du sol ;
- laisser au minimum 10 cm entre le haut de l'appareil et une tablette ;
- utiliser un système de fixation adapté à la nature de votre mur ;
- ne pas soumettre le radiateur à une humidité ambiante intensive ou permanente.



Votre produit

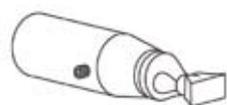
1. Corps de chauffe en acier
2. Barres plates
3. Récepteur électroniques
4. Commande à distance infra-rouge
5. 3 fixations



Vous aurez besoin de

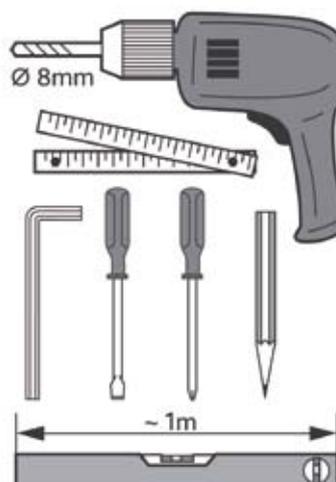
Pour monter votre appareil

(éléments fournis dans l'emballage)



3 fixations

(éléments non fournis)



Mise en garde

Votre radiateur sèche-serviettes contient un fluide hydractif chauffant grâce à une résistance. Cet appareil est livré prêt à l'emploi.

Il est bouchonné et rempli en usine d'une huile minérale thermique haute performance. Ce fluide, spécialement élaboré pour cet usage, ne nécessite aucun entretien particulier.

Dès la mise en chauffe de l'appareil, vous constaterez des phénomènes différents de ceux générés par un chauffage électrique conventionnel :

- la résistance électrique réchauffe le fluide qui se met progressivement et de façon naturelle en circulation à l'intérieur du radiateur ;
- les propriétés du fluide font que la température de surface du radiateur n'atteint un niveau optimal qu'au bout de 10 min environ, ce temps variant suivant les modèles et la température ambiante de la pièce lors de la mise en chauffe de l'appareil ;
- ce principe de fonctionnement garantit la constance et la durée de la chaleur émise, même lorsque la résistance n'est plus alimentée. Cette résistance électrique est régulée par un boîtier récepteur infrarouge qui assure également le maintien de la pièce à la température désirée. Ce boîtier est piloté par la commande à distance fournie avec votre radiateur.

Pour garantir un fonctionnement efficace de votre appareil, il est toutefois recommandé de ne pas le couvrir entièrement. Du fait de l'élévation de température et grâce au coupe-circuit interne, il peut dans le cas contraire interrompre son fonctionnement

Installation de votre radiateur sèche-serviettes et de sa commande à distance

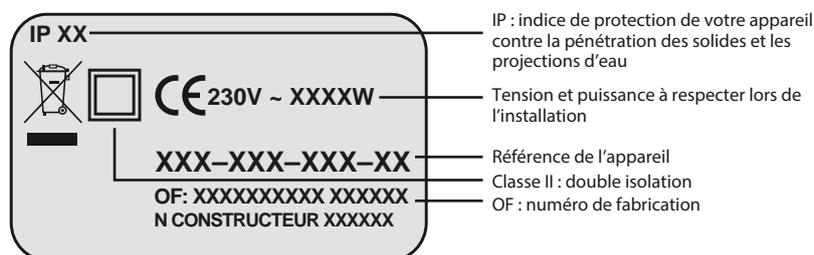
Lors de la pose de votre radiateur sèche serviettes, assurez-vous de ne pas le faire reposer sur le récepteur infrarouge.

Choix de l'emplacement de la commande à distance

La commande à distance doit être située impérativement dans la pièce où se trouve votre sèche-serviettes, à une distance de 8 m maximum de ce dernier. Il faut de préférence placer la commande à distance en visée directe et sans obstacle (mur, meuble, etc.) afin d'assurer une bonne réception du signal infrarouge. Avant toute fixation définitive, et après raccordement électrique de votre sèche serviettes, réalisez un test de fonctionnement. Assurez-vous pour cela qu'aucun objet ne perturbera la transmission entre la commande à distance et le récepteur infrarouge de votre radiateur sèche-serviettes.

Raccordement de l'appareil

Les caractéristiques techniques de votre radiateur sont indiquées sur son étiquette signalétique. Veuillez à en prendre note préalablement à son installation et à toute demande d'intervention SAV.



Commande à distance

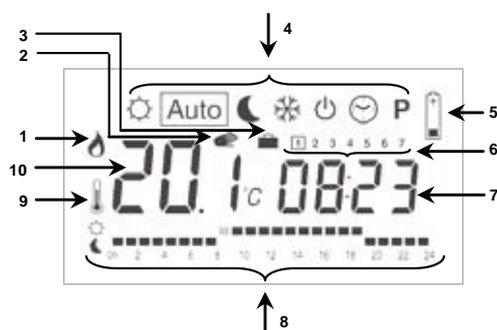


- Communication sans fil par signal infrarouge avec le Récepteur connecté à l'installation
- Programmation sur 7 jours
- 9 programmes d'usine pré-établis
- 4 programmes utilisateur
- Affichage graphique du programme
- Température ambiante et Heure affichées
- Températures Confort / Réduite / Hors-gel
- Dérogation temporaire de la température
- Fonctionnement Automatique ou Manuel
- Fonction Vacances
- Verrouillage du clavier (protection enfant)
- Fonctionnement sur piles, durée >2 ans
- Témoin de piles faibles
- Remplacement des piles sans perte mémoire (<1minute)
- Fonction Reset

Et dans le détail...

Affichage

- 1 : Chauffage en fonction
- 2 : Dérogation de température
- 3 : Fonction vacances activée
- 4 : Menu des modes de fonctionnement
- 5 : Piles faibles
- 6 : Jours de semaine
- 7 : Heure
- 8 : Graphique du programme
- 9 : Si présent 10 affiche la température ambiante
- 10 : Température ambiante ou consigne



Description des modes

Utilisez   pour changer de mode de fonctionnement.
Pour un fonctionnement avec le thermostat le récepteur doit être en mode automatique.

Menu réglage de l'HORLOGE :

Utilisez ce menu pour ajuster l'horloge.

Avec  &  ajuster les minutes . 

Appuyer sur 

Ensuite avec  &  régler les heures. 

Appuyer sur 

Enfin avec  &   régler le jour

Appuyer sur 

Mode CONFORT :

En appuyant sur  et  la température de confort clignote et peut alors être ajustée.

La température ambiante  réapparaît après quelques secondes.
Votre **commande à distance** suit maintenant la température de confort indéfiniment.

Mode AUTOMATIQUE :

Le **commande à distance** suit le programme choisi en accord avec l'heure courante.
En appuyant sur  et  une dérogation en température peut être ajustée jusqu'au prochain changement du programme.

Le logo dérogation s'allume . Avec  et  vous pouvez ajuster la température temporaire requise.

Au prochain changement du programme le logo  s'éteindra et le programme reprendra son fonctionnement normal.

Mode REDUIT :

En appuyant sur  et  la température de confort clignote et peut alors être ajustée.

La température ambiante  réapparaît après quelques secondes.
Votre **commande à distance** suit maintenant la température de confort indéfiniment.

Mode HORS-GEL :

Utiliser ce mode pour maintenir une température de hors-gel.
En appuyant sur  et  la température de hors-gel clignote et peut être ajustée.

La température ambiante  réapparaît après quelques secondes.

Maintenant votre **commande à distance** maintiendra indéfiniment la température de hors-gel.

Mode VEILLE :

Activez la commande à distance par un appui long sur son interrupteur .

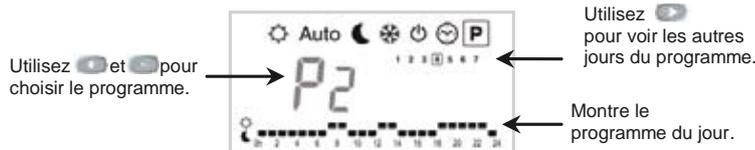
Le récepteur émet un signal sonore.
Utilisez ce mode si votre chauffage doit être arrêté. Le commande à distance va d'abord arrêter le chauffage puis s'éteindre automatiquement (écran blanc). Les programmes seront sauvegardés, et l'heure maintenue, la consommation sera alors fortement réduite. Rallumez-la en appuyant sur une des touches.

Un appui sur la touche **(Ok)** permet de visualiser un court instant la température ambiante.

ATTENTION:
CE MODE NE MAINTIEN PAS UNE TEMPERATURE DE HORS-GEL.

P Menu PROGRAMME :

Avec et choisissez le programme à visualiser ou à éditer dans le cas d'un programme utilisateur, appuyez sur pour valider votre choix.



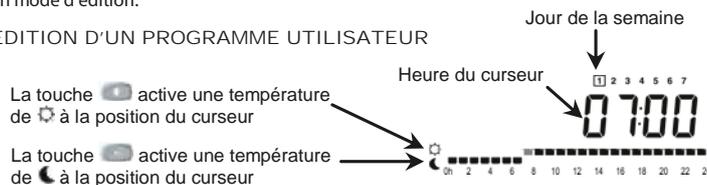
Si vous sélectionnez un programme pré-établi « P1 à P9 » en appuyant sur ce programme sera suivi en mode **Auto**.

Description des programmes pré-établis en usine

P1 <i>Matin, Soir & Week-end</i>	P6 <i>Matin, Après-midi & Week-end</i>
P2 <i>Matin, Midi, Soir & Week-end</i>	P7 <i>7h - 19h (Bureau)</i>
P3 <i>Jour & Week-end</i>	P8 <i>8h - 19h, Samedi (Commerce)</i>
P4 <i>Soir & Week-end</i>	P9 <i>Week-end (Maison secondaire)</i>
P5 <i>Matin, Soir (Salle de bains)</i>	

Si vous sélectionnez un programme utilisateur « U1 à U4 » en appuyant sur vous entrez en mode d'édition.

EDITION D'UN PROGRAMME UTILISATEUR



Avec et déplacez le curseur clignotant dans la journée et modifiez ou corrigez le programme.

Quand la journée est correcte appuyez sur pour passer au jour suivant. En validant le jour 7 vous validez votre programmation.

Maintenant votre programme utilisateur sera suivi en mode **Auto**.

Fonctions spéciales

Fonction VACANCES :

Pour accéder au mode vacances déplacer le curseur de mode sur (P) à l'aide de la touche , ensuite appuyez à nouveau sur le logo doit apparaître.

Vous pouvez maintenant sélectionner avec et la durée en heures (H) si inférieure à 24h puis en jours (d).

Ensuite sélectionnez le mode de fonctionnement désiré pour cette période , ou .

Le témoin et le nombre d'heures ou jours restant sont affichés jusqu'à la fin de la période.

Une fois la sélection terminée, votre commande à distance se repositionnera automatiquement sur le mode **Auto**.

VERROUILLAGE DU CLAVIER :

Fonction de prévention contre toute modification des paramètres.

Valide dans les modes suivants uniquement , ,  et .

Pour verrouiller le clavier maintenir la touche  enfoncée en appuyant ensuite sur .
 apparaît sur l'afficheur.

Pour déverrouiller le clavier maintenir la touche  enfoncée en appuyant ensuite sur .
 apparaît sur l'afficheur.

Fonction RESET :

Efface tous les programmes et restaure les paramètres usine par défaut.

Allez au mode , maintenir les touches  et  enfoncées en appuyant ensuite sur .
 Tous les segments de l'afficheur s'allument montrant que la **commande à distance** est en phase de Reset, une fois terminée le thermostat redémarrera dans la configuration de livraison avec les paramètres par défaut :

Par défaut : Températures  **21°C**,  **17°C**,  **6°C**, Programme **U1** tout en confort.

Fonction boost

La fonction BOOST est disponible dans les modes suivants, , , , .

Pour utiliser la fonction maintenez la touche  enfoncée 3 secondes, l'écran suivant est alors affiché :



Réglez la valeur de la période de BOOST avec les touches  et . (Réglable de 10min à 2 Heures).

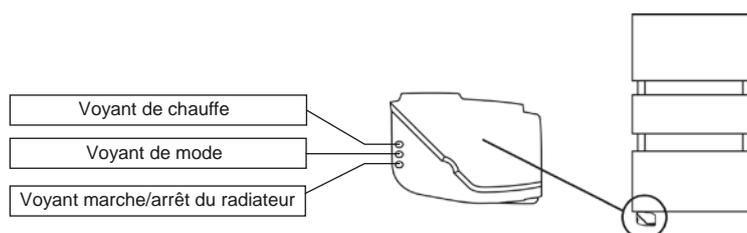
Pour arrêter la fonction BOOST avant la fin de la période, appuyez de nouveau sur  3 sec.

Note: Durant la période de BOOST l'élément chauffant est commandé à 100%.

Caractéristiques techniques

Température de fonctionnement	0°C - 50°C (ou 32 -122°F)
Précision de mesure	0.1°C (ou 0.2°F)
Plage de réglage des températures	En confort et réduit : 5°C – 35°C par pas de 0.5°C (41 – 95°F) En hors-gel : 0,5°C – 10°C (ou 33– 50°F)
Caractéristiques de régulation	Cycle : 15 minutes Anti-court cycle : 3 minutes en OFF, 2 minutes en ON
Protection électrique	Classe II - IP30
Alimentation et autonomie	3 piles LR6 AA 1.5V Alcalines (Durée de vie > à 2 ans) IMPORTANT : Vous avez 1 minute pour changer les piles. Au-delà de ce temps, vous devrez reprogrammer votre thermostat si tous les segments s'allument au redémarrage.

Désignation des voyants de votre sèche-serviettes



Le voyant de chauffe indique :

- lorsqu'il est allumé, que la résistance chauffante du radiateur est alimentée ;
- lorsqu'il clignote, qu'un défaut de sonde de température a été détecté.

Dans ce cas, consultez le chapitre **RESOLUTION DES PROBLEMES**.

Le voyant de mode indique, lorsque la commande à distance est allumée, qu'une température de consigne a bien été enregistrée par le radiateur.

Dans le cas d'un fil pilote, le voyant est allumé lorsque la centrale de programmation est en mode Confort. Ce voyant restera éteint avec tout autre mode.

Le voyant marche/arrêt du radiateur indique, lorsqu'il est allumé, le radiateur est prêt à recevoir l'instruction de la commande à distance pour se déclencher.

Mettre l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

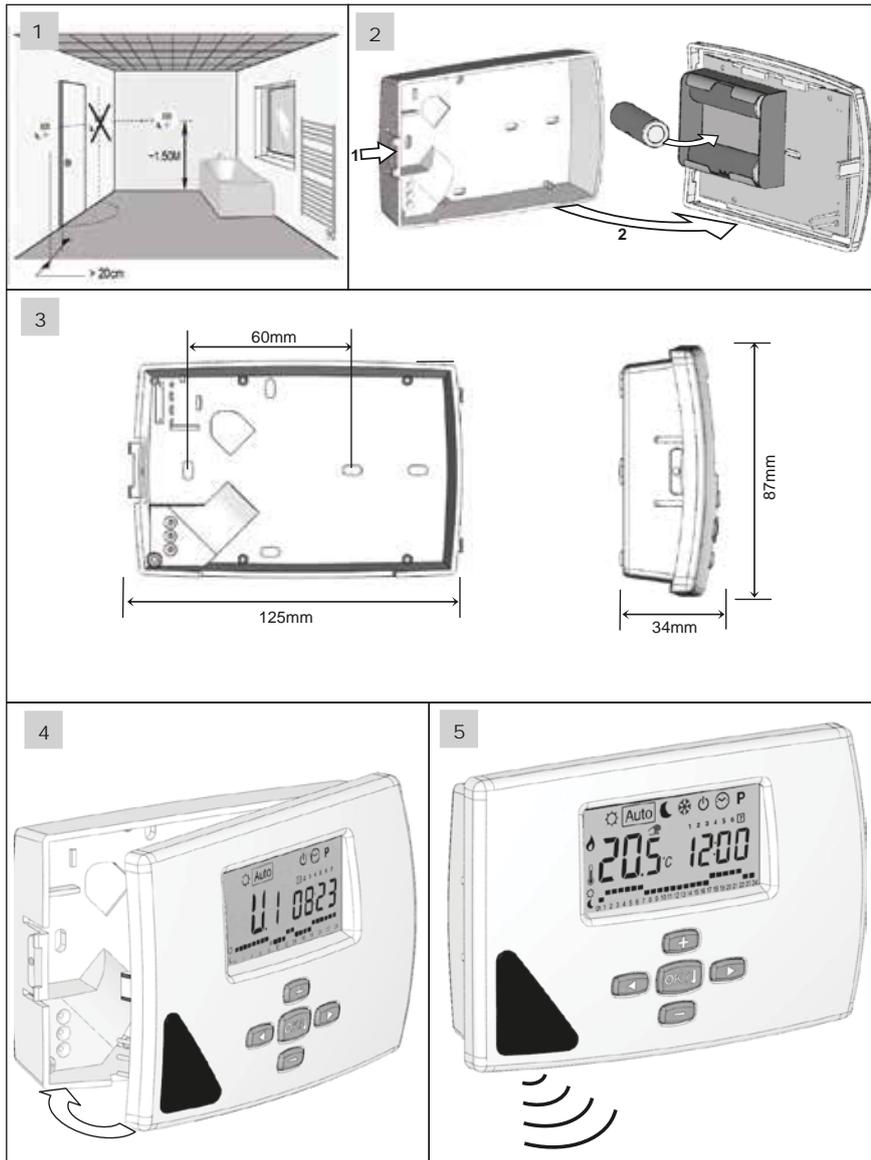
Programmation par fil pilote 6 ordres (facultatif)

Votre radiateur **Cyclades** peut être réglé par une centrale de programmation fonctionnant sur le principe suivant :
ORDRES DE FONCTIONNEMENT

Ordres reçus	Signaux	Mode obtenu	Résultats obtenus
Absence de courant	—	Confort	La température obtenue est celle qui est réglée sur le thermostat.
En alternance Absence de courant : 4'57" Phase 230 V : 3"		Confort -1°C	La température obtenue est celle qui est réglée sur le thermostat moins 1°C.
En alternance Absence de courant : 4'53" Phase 230 V : 7"		Confort -2°C	La température obtenue est celle qui est réglée sur le thermostat moins 2°C.
Alternance complète 230 V		Éco	Température économique, diminution d'environ 3,5°C.
Demi-alternance négative -115 V		Hors-gel	Température hors-gel d'environ 7°C. Peut être utilisé pour le délestage.
Demi-alternance positive +115 V		Arrêt chauffage	Arrêt instantané de la chauffe de l'appareil.

NOTA : vous pouvez utiliser l'ordre « Hors-gel » du thermostat électronique équipant votre appareil pour effectuer le délestage (option possible avec certaines centrales de programmation). Lorsque l'on utilise la fonction programmation, il est indispensable, pour obtenir un confort optimum, de posséder des appareils de même technologie.

Installation de la commande à distance



PPL IMP 1900A



Et dans le détail...

Raccordement électrique et fixation de l'appareil.	18
Entretien, maintenance et recyclage	20
Informations techniques et légales	22
Garantie	23

Et dans le détail...

Raccordement électrique

Et dans le détail...

Les 3 fils conducteurs du câble d'alimentation ont une section de 1 mm. Le raccordement à une prise mobile et la connexion du fil pilote au fil de terre sont interdits.

Respecter impérativement le branchement suivant : fil Bleu ou Gris / Neutre ; fil Marron / Phase; fil Noir / Pilote. Si votre installation est gérée par une programmation par fil pilote centralisée, raccordez le fil noir sur le fil pilote de l'installation. Si votre installation n'a pas de gestion centralisée, il ne faut pas le brancher, et surtout ne pas le raccorder au fil de terre.

Dans une salle de bains ou de douche, veillez à protéger la ligne électrique par un dispositif différentiel haute sensibilité 30 mA.

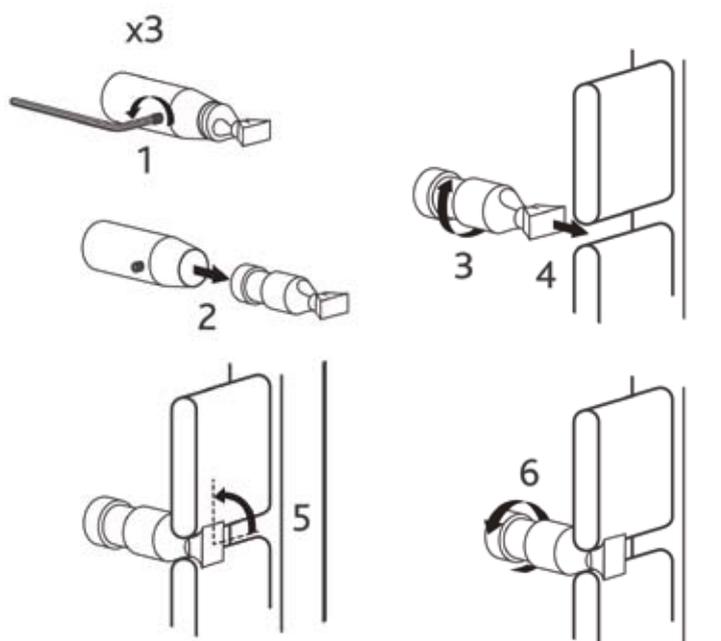
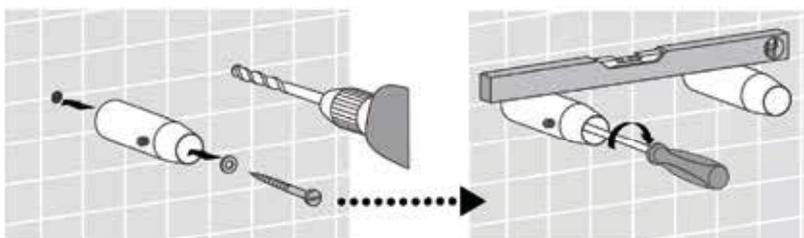
Conseils : Au cours de l'utilisation, vous pourrez remarquer que les éléments hauts et bas sont plus tièdes que le reste du radiateur :

- Les éléments supérieurs ne sont pas complètement remplis pour permettre la dilatation du fluide.
- Les éléments du bas reçoivent le retour du fluide qui a transmis sa chaleur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Installation et fixation

Procédure de fixation

1. Repérer les points de fixation
2. Percer avec un foret de Ø8mm
3. Placer les chevilles fournies (uniquement pour les murs en matériaux durs) et visser les rondelles et les consoles murales
4. Positionner les fixations sur l'appareil
5. Mettre en place l'appareil
6. Verrouiller les fixations à l'aide des vis sur les consoles murales



Et dans le détail...

Conseils d'entretien et de dépannage

Opérations d'entretien courant

Avant toute opération d'entretien, prenez soin d'arrêter votre appareil par appui sur jusqu'à ce que le voyant ON soit éteint.

Le choix des meilleurs matériaux et la qualité du traitement de surface protègent votre appareil de la corrosion et des chocs. Pour une durée de service optimale de votre radiateur, nous vous recommandons de suivre les conseils suivants :

- Pour l'entretien des parois extérieures (hors parties électriques), n'utilisez pas de produit abrasif ou corrosif mais simplement de l'eau savonneuse tiède.
- Pour nettoyer le soufflant ainsi que la commande à distance, utilisez un chiffon doux et sec, sans solvant.

Résolution des problèmes

Malgré tout le soin apporté à la fabrication de nos produits, vous pourrez parfois rencontrer des erreurs de fonctionnement faciles à résoudre. Consultez le tableau suivant au moindre problème, vous y trouverez sans doute la solution.

Si toutefois vous ne parvenez pas à résoudre le souci rencontré, veuillez contacter le service S.A.V. de votre fournisseur.

RADIATEUR SECHE-SERVIETTES

Problème	Diagnostic	Opération à effectuer
Le radiateur ne chauffe pas.	Le voyant marche/arrêt est éteint.	Appuyer sur le bouton marche/arrêt ou vérifier l'alimentation électrique.
	Le voyant de chauffe est allumé.	Contrôler la résistance électrique de l'appareil.
	Le voyant de chauffe clignote.	Contrôler la sonde de température.
	Le voyant de chauffe est éteint.	Vérifier le signal de la commande à distance : • déplacer la commande • ou vérifier les piles • ou vérifier que la commande fonctionne. Appuyer sur la touche + pour augmenter la température souhaitée.

FIL PILOTE

Problème	Diagnostic	Opération à effectuer
Le radiateur ne répond plus aux ordres du fil pilote.	Le fil pilote est peut être mal branché.	Vérifier la connexion du fil pilote.
La température de la pièce ne correspond pas au niveau de température souhaité indiqué sur la commande à distance.	Le fil pilote est peut-être relié à une centrale de programmation qui prend le pas sur la commande à distance.	Régler la centrale de programmation en mode Confort pour que le niveau de température souhaité de la commande à distance soit pris en compte.

Les règles d'or de la maintenance

Grâce à la performance et à la qualité de son traitement de surface, votre radiateur est protégé de la corrosion et des chocs.
Avant toute opération d'entretien, prenez soin d'arrêter l'appareil.
Ne pas utiliser de produit abrasif ou corrosif, utiliser de préférence un chiffon imbibé d'alcool.
En cas de vidange, le fluide doit obligatoirement être déposé chez un collecteur d'huiles usagées.

Recyclage



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié qui se chargera de son recyclage. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière correcte, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Caractéristiques techniques

Fabriqué par : ACOVA

Référence fournisseur : 500W PCE-110-050-IFW / 750W PCE-150-050-IFW

Référence Castorama : 500W / 750W

Marque commerciale : BLYSS

Gamme et dimensions

Puissance (W)	Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Épaisseur (mm)	Poids (Kg)
500	500	1094	100	13.8
750	500	1517	100	19.1

Garantie

Votre radiateur sèche-serviettes est garanti 2 ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat.

La garantie sera prise en compte sur présentation du titre d'achat daté. Les frais de transport, de dépose et de pose du radiateur sèche-serviettes sont exclus de la garantie.

La garantie ne s'applique pas dans le cas où la mise en œuvre, l'installation ou l'entretien sont non conformes aux normes en vigueur dans le pays et à la notice d'utilisation.

Et dans le détail...

FR

Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

▶ N°Azur 0 810 104 104

Dites «Question» (prix appel local)
